

PL-Wieleń: Credit granting services

OJ S 95/2013 17/05/2013

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Wieleń

Postal address: ul. Kościuszki 34

Town: Wieleń

Postal code: 64-730

Country: Poland

For the attention of: Radosław Janecki

E-mail: zamowienia@wielen.pl

Telephone: +48 672531532

Fax: +48 672561021

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.bip.wielen.pl>

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Environment

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Udzielenie o obsługa długoterminowego kredytu inwestycyjnego w wysokości 5 000 000 PLN.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: Gmina Wieleń, ul. Kościuszki 34, 64-730 Wieleń, Polska.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na udzieleniu Gminie Wieleń oraz obsłudze długoterminowegokredytu inwestycyjnego złotowego w wysokości 5 000 000 PLN

(słownie zł.: pięć milionów). Kredyt zostanie przeznaczony na sfinansowanie zadania inwestycyjnego: Budowa kanalizacji w miejscowości Wielen wraz zmodernizacją i rozbudową oczyszczalni ścieków przy ul. Jaryńskiej w Wieleniu. Jest to kredyt długoterminowy złotowy, okres kredytowania: do 10 lat; karencja w spłacie kapitału do 24 miesięcy. Dokumenty wymagane od Zamawiającego w celu ustalenia zdolności kredytowej są dostępne na stronie internetowej www.bip.wielen.ploraz w siedzibie Zamawiającego od poniedziałku do piątku w godz. 8:00–14:00, po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu terminu.

Warunki realizacji zamówienia:

- a) spłata kapitału nastąpi w złotych polskich, w 35 równych ratach kwartalnych w kwocie 138 888 PLN oraz jedna rata wyrównująca w kwocie 138 920 PLN Terminy spłaty kapitału ustala się do ostatniego roboczego dnia miesiąca kończącego kwartał w okresie kredytowania, począwszy od marca 2015 roku,
- b) spłata odsetek w okresach kwartalnych w złotych polskich do ostatniego roboczego dnia miesiąca kończącego kwartał w okresie kredytowania. Odsetki naliczane będą wyłącznie od rzeczywistego zadłużenia,
- c) oprocentowanie kredytu będzie oparte o WIBOR 3M,
- d) prowizja od udzielonej kwoty kredytu – płatna jednorazowo przy uruchomieniu pierwszej transzy kredytu, z zastrzeżeniem, że prowizja nie może być większa niż 0,5%,
- e) Bank nie będzie pobierał prowizji od uruchomienia kolejnych transz kredytu,
- f) zabezpieczenie kredytu: weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową,
- g) Zamawiający zastrzega sobie prawo wcześniejszej spłaty kredytu z zachowaniem 7. dniowego terminu powiadomienia Banku o wcześniejszej spłacie kredytu lub jego części,
- h) udzielenie kredytu przez Bank nie może powodować konieczności przeniesienia depozytów lub usług bankowej do tego Banku ani pobierać opłaty administracyjnej za zarządzanie,
- i) uruchomienie kredytu: po podpisaniu umowy w transzach wynikających z harmonogramu rzeczowo-finansowego realizacji inwestycji. Kwoty transz kredytu będą uruchamiane na podstawie dyspozycji Zamawiającego- przelewane na konto podstawowe w Banku prowadzącym rachunek bieżący Zamawiającego,
- j) dla obliczenia odsetek od kredytu przyjmuje się, że rok kalendarzowy liczy 365 dni, a miesiąc 30 dni.
- k) Zamawiający zastrzega sobie prawo do nie skorzystania z kredytu w pełnej wysokości bez ponoszenia z tego tytułu jakichkolwiek opłat.
- l) Zamawiający zastrzega sobie prawo aneksowania umowy w zakresie dotyczącym zmiany harmonogramu spłat kredytu (skrócenia terminu spłaty kredytu lub zmiany wysokości rat),
- m) część płatności przeznaczona będzie na refinansowanie nakładów poniesionych przez Zamawiającego na zadanie inwestycyjne w roku 2011 i 2012.

II.1.5. CPV code(s)

66113000 Credit granting services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 1 576 753,69 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

F.271.1.2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 30-047259](#) of 12.2.2013

Section V: Award of contract

Contract No: F.271.1.2013

Lot No: 1

- Lot title: Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu inwestycyjnego w wysokości 5 000 000 PLN

V.1. Date of conclusion of the contract

11.4.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: ING Bank Śląski S.A.

Postal address: ul. Pocztowa 3/4

Town: Gorzów Wielkopolski

Postal code: 66-400

Country: Poland

Telephone: +48 957337714

Fax: +48 326021250

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 782 987,09 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 576 753,69 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Zgodnie z ustawą z dnia 29.1.2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2010 nr 113 poz. 759 z późn. zm.).

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

16.5.2013